

Mini Hi-Fi System

Model : CM4350

РУССКИЙ | ПРОСТОЕ РУКОВОДСТВО (1 из 2)

Для ознакомления с инструкциями по использованию расширенных функциональных возможностей посетите веб-сайт <http://www.lg.com> и загрузите «Руководство пользователя». Функции вашего устройства иногда могут отличаться от описанных в этом руководстве.

LATVIEŠU | VIENKĀRŠĀ ROKASGRĀMATA (1. no 2)

Lai skatītu norādījumus par uzlabotām iespējām, apmeklējiet <http://www.lg.com> un lejupielādējiet Lietošanas rokasgrāmatu. Daļa informācijas šajā rokasgrāmatā var atšķirties no jūsu ierīces.

LIETUVIŲ | PAPRASTASIS VADOVAS (1 iš 2)

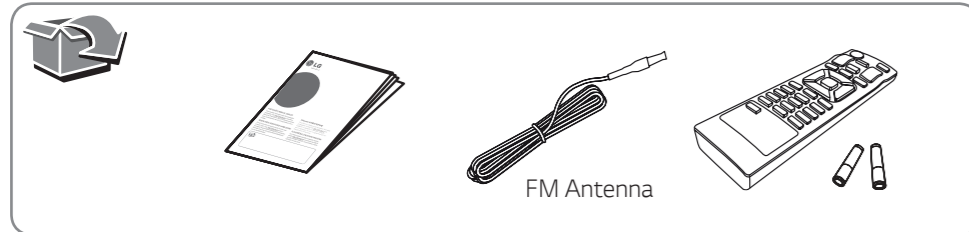
Norėdami peržiūrėti papildomų funkcijų instrukcijas, eikite į <http://www.lg.com> internetinį puslapį ir atsisiųskite Naudootojo vadovą. Kai kuris šio vadovo turinys gali skirtis nuo jūsų įrenginio.

EESTI | LIHTNE KASUTUSJUHEND (1/2)

Keerukamate funktsioonide juhised leiate kodulehelt <http://www.lg.com>, seejärel laadige alla kasutusjuhend. Teatud osa siinsetest juhenditest võib teie seadmest erineda.

ENGLISH | SIMPLE MANUAL (1 of 2)

To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your unit.

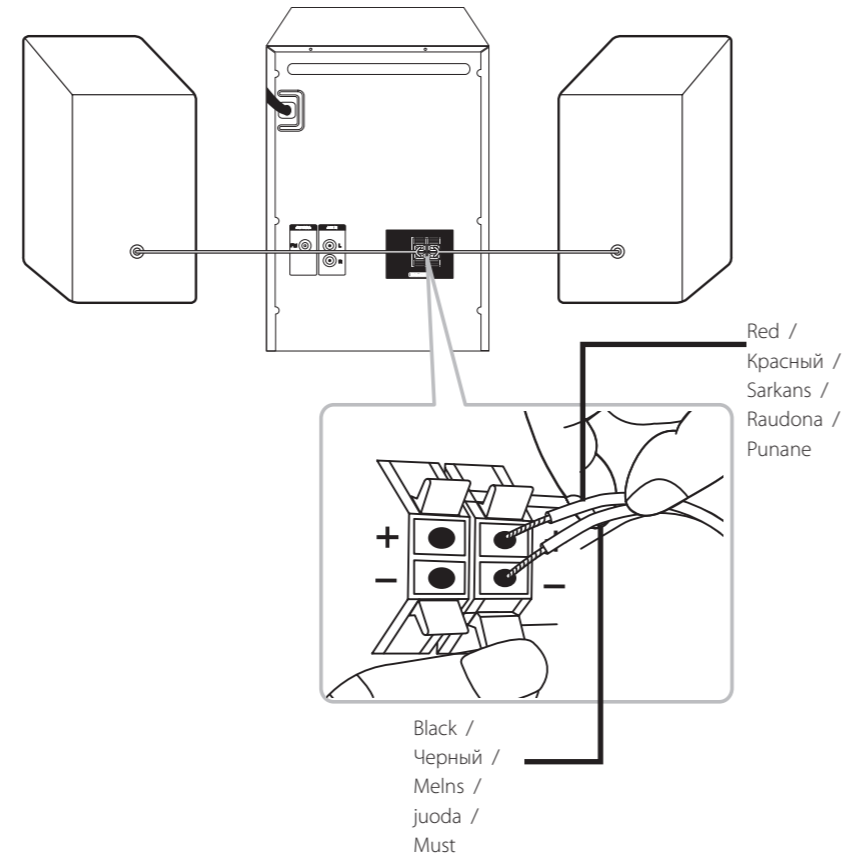


www.lg.com
Copyright © 2017 LG Electronics. All Rights Reserved



Speaker Connection

Подключение акустических систем / Skaidru pievienošana / Garsiakalbių prijungimas / Kõlarite ühendamine

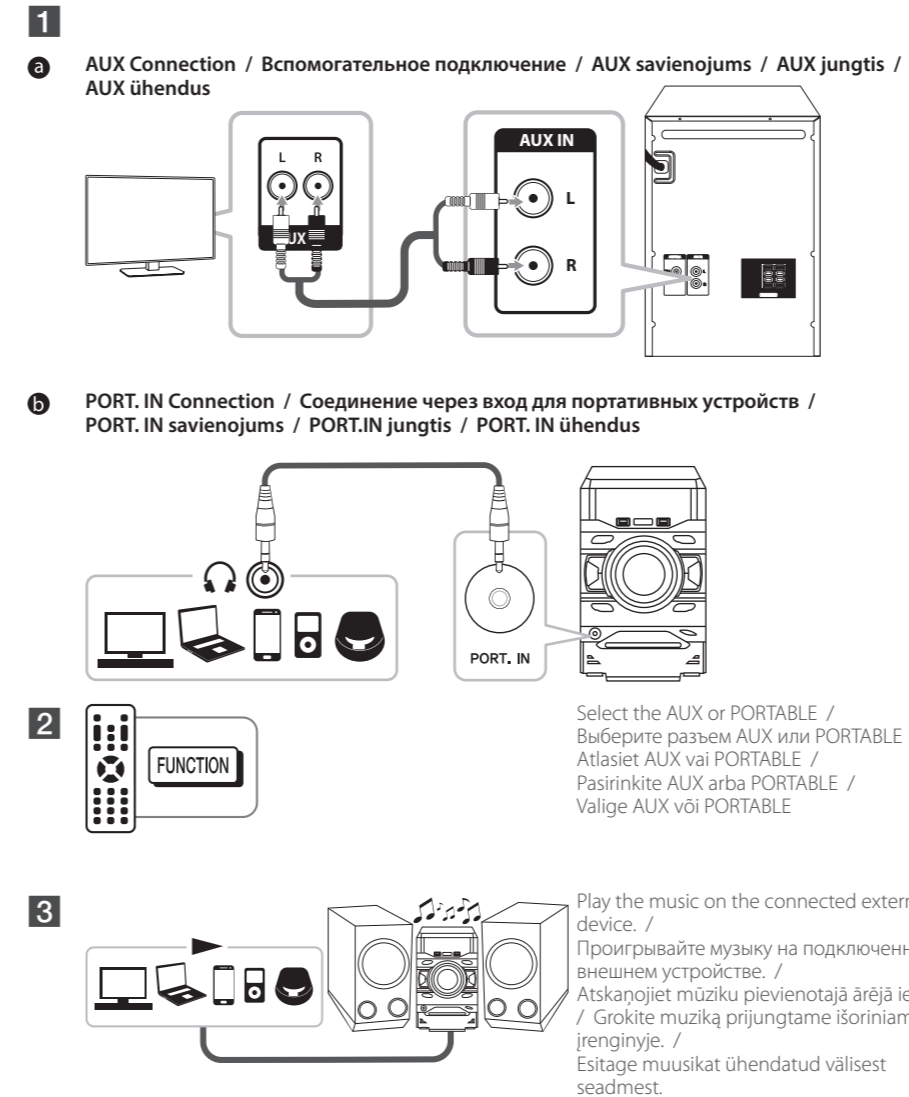


! Use the speakers far away from either TV screen or PC monitor. / Устанавливайте динамики в стороне от экрана телевизора или монитора ПК. Izmantojiet skaļruņus tālu no televizora ekrāna vai datora monitora. Garsiakalbus statykite atokiau nuo televizoriaus ekrano arba kompiuterio monitoriaus. Asetage kõlarid telegi või arvutiekraanist kaugemale.



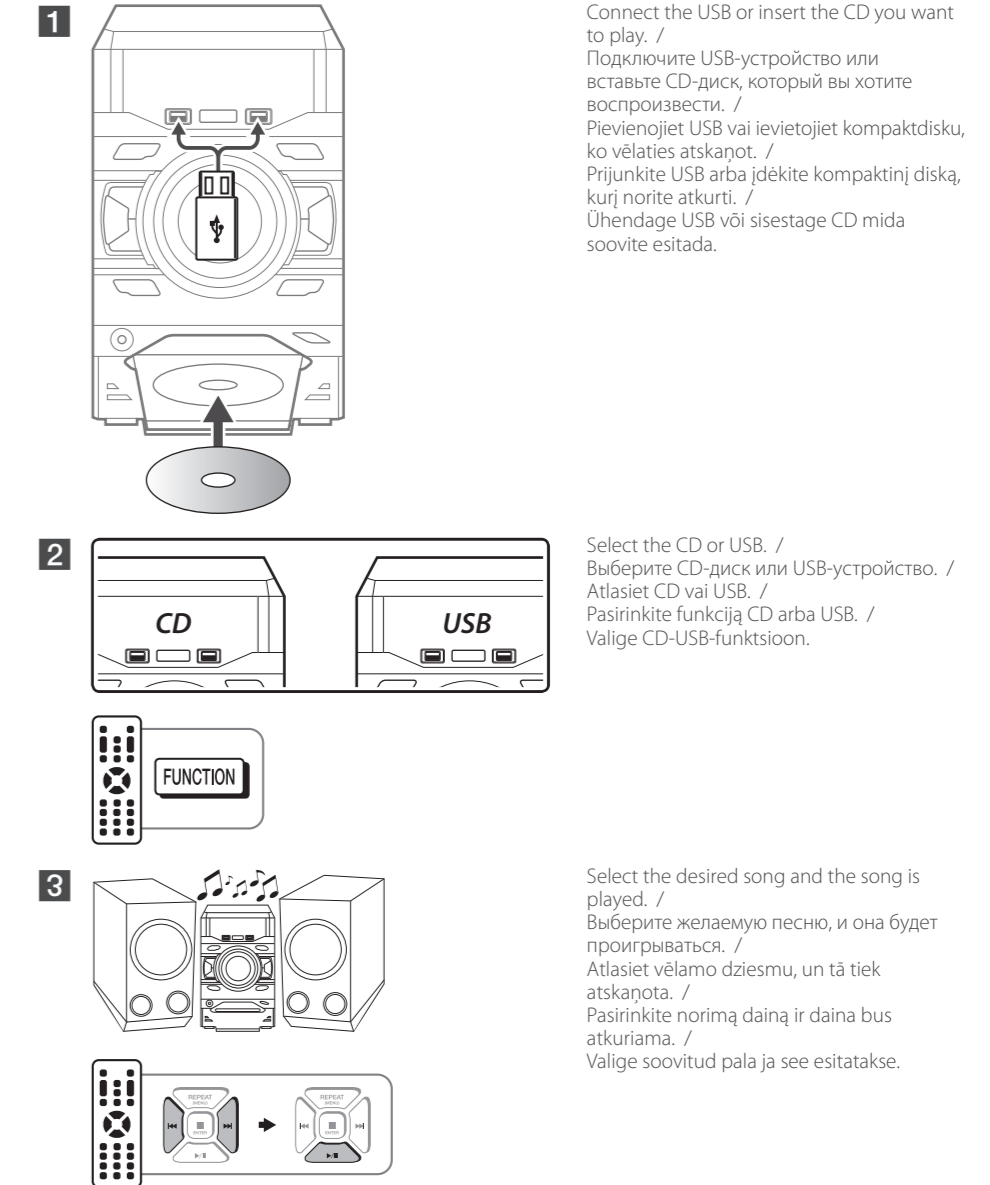
Using External Device (ⓐ or ⓑ)

Использование внешнего устройства (ⓐ или ⓑ) / Ārējās ierīces izmantošana (ⓐ vai ⓑ) / Išorinio įrenginio naudojimas (ⓐ arba ⓑ) / Välisite seadmete kasutamine (ⓐ või ⓑ)



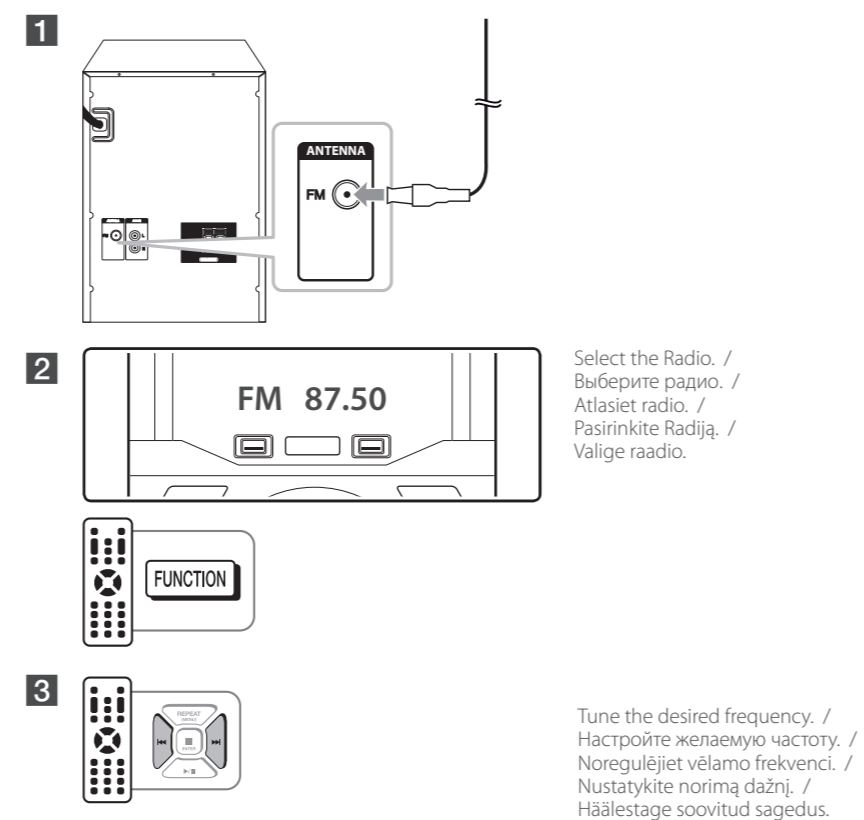
Disc & Data Playback

Воспроизведение диска и данных / Disku un datu atskaņošana / Disko ir Duomenų atkūrimas / Plaidi ja andmete taasesitus



Radio Operation

Прослушивание радио / Radio darbība / Radijo veikimas / Raadio funktsioonid



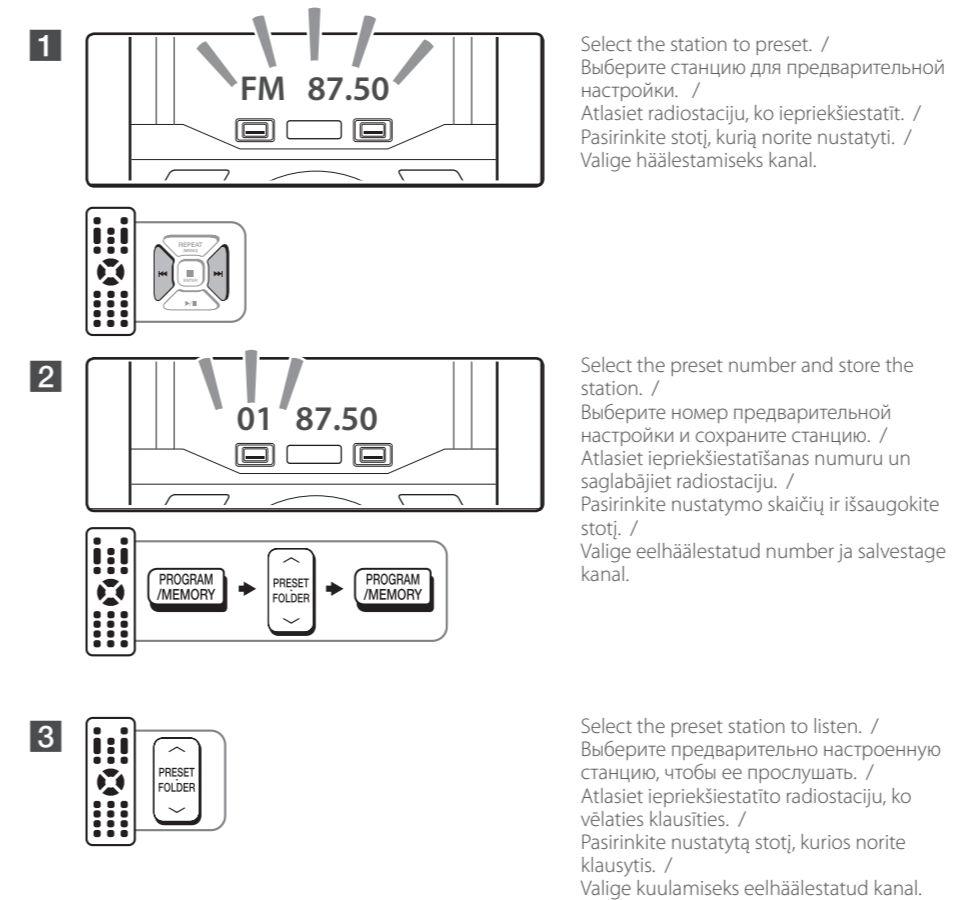
! **Auto tuning** : Press and hold. / Автоматическая настройка: нажмите и удерживайте. / **Automātiska frekvences meklēšana**: piespiediet un turiet nospiestu. / **Automatinis nustatymas**: Paspauskite ir laikykite. / **Automaatne häälestus**: Vajutage ja hoidke.

! **Manual tuning** : Press. / Ручная настройка: нажмите. / **Manuāla frekvences meklēšana**: piespiediet. / **Rankinis nustatymas**: Paspauskite. / **Käsitsi häälestus**: Vajutage.

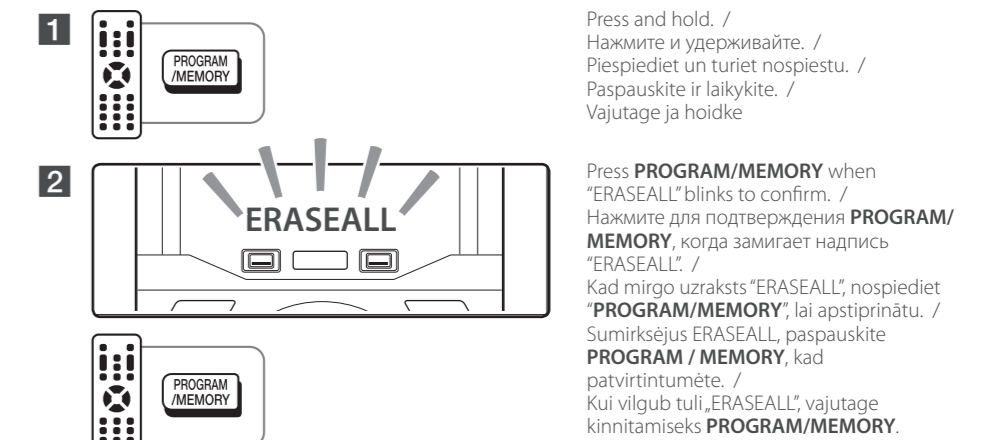


Presetting Radio Station

Предварительная настройка радиостанции / Radiostacijas iepriekšiestatīšana / Radijo stoties nustatymas / Raadiokanali eelhäälestamine



To delete all the saved station / Для удаления всех сохраненных станций / Lai dzēstu visas saglabātās radiostacijas / Visiļ išsaugotų stočių pašalinimas / Kõikide salvestatud kanalite kustutamiseks

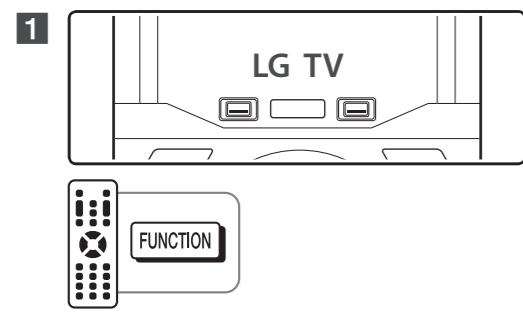




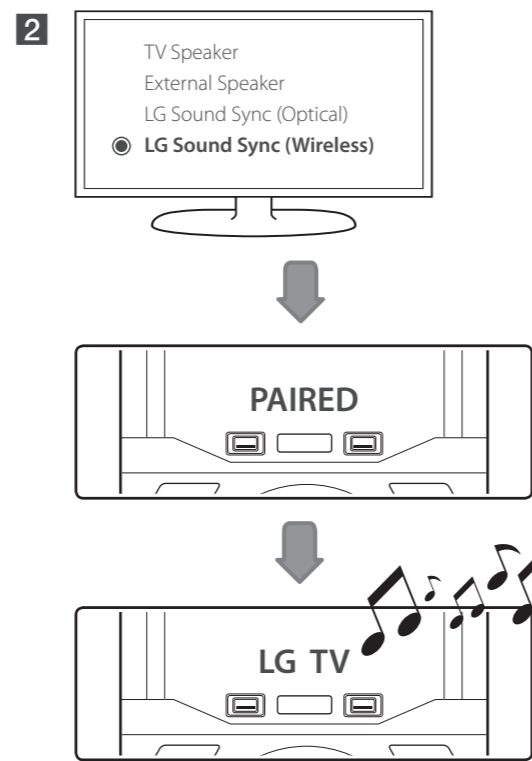
LG Sound Sync

LG Sound Sync / LG Sound Sync / LG Sound Sync / LG Sound Sync

LG Sound Sync enables you to control some functions of this unit by a remote control of your LG TV. Controllable functions are volume up/down and mute. Make sure that your TV has LG Sound Sync logo as shown above. / LG Sound Sync позволяет управлять некоторыми функциями данного устройства с помощью пульта дистанционного управления телевизора LG. К управляемым функциям относятся увеличение и уменьшение громкости и выключение звука. Убедитесь, что на вашем телевизоре имеется логотип LG Sound Sync, как показано выше. / LG Sound Sync ļauj jums kontrolēt dažas šīs iekārtas funkcijas, izmantojot sava LG TV tālvadības pultī. Kontrolējamas funkcijas ir skaņas maiņa un skaņas izslēgšana. Pārbauciet, ka uz jūsu TV ir augstāk redzamais LG Sound Sync logotips. / Naudodamies „LG Sound Sync” galte valdyti kai kurias šio įrenginio funkcijas su LG TV nuotolinio valdymo pulteliu. Valdomos funkcijos yra garso lygio padidinimas ir sumažinimas bei nutildytas režimas. Įsitinkite, kad ant televizoriaus yra aukščiau parodytas „LG Sound Sync” logotipas. / LG Sound Sync võimaldab juhtida mõnesid seadme funktsioone teie LG teleri juhtpuldil abil. Juhtivad funktsioonid on helitugevuse suurendamine/vähendamine ja vaigistamine. Veenduge, et teie teleril on LG Sound Sync logo, nagu ülal on näidatud.



Select LG TV function. / Выберите функцию LG TV. / Izvēlieties funkciju LG TV. / Pasirinkite funkciją LG TV. / Valige funktsioon „LG TV”.



Set up the sound output of your TV: TV setting menu → [Sound] → [TV Sound output] → [LG Sound Sync (Wireless)] / Настройка звукового вывода телевизора: Меню настроек телевизора → [Звук] → [Звуковой вывод телевизора] → [LG Sound Sync (Беспроводная связь)] / Iestādiet sava TV skaņas izeju: TV iestatījumu izvēlnē → [Skaņa] → [TV Skaņas izeja] → [LG Skaņas sinhronizēšana (Bezvadū)] / Nustatykite televizoriaus garso išvestį: televizoriaus nustatymų meniu → [Garsas] → [Televizoriaus garso išvestis] → [„LG Sound Sync” (belaidis)] / Teleri helivājūndi seadistamine: Teleri seadistusmenū → [Helij] → [TV helivājūnd] → [LG Sound Sync (traadita)]

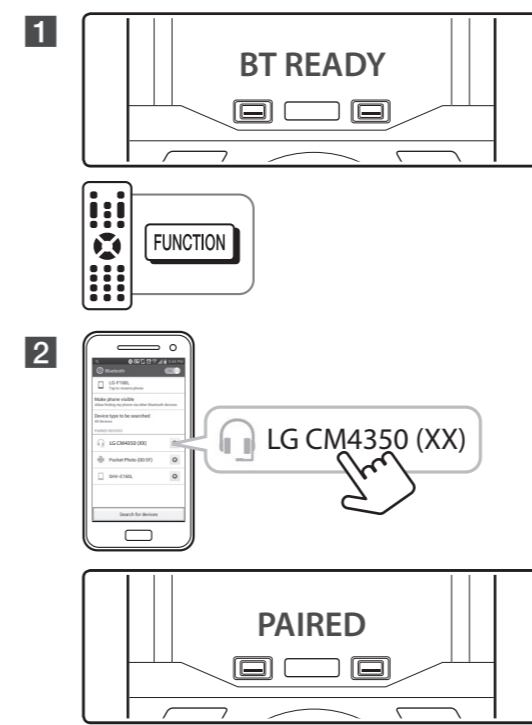
- For specific information of operating, refer to the instruction manual of your TV. / За конкретной информацией обращайтесь к инструкции по эксплуатации своего телевизора. / Plašāku informāciju par darbību skatiet sava TV lietošanas instrukcijā. / Norādāmi gauti specifinās informācijas apie veikmā žr. televizora instrukcijas. / Tapsemat kasutuseavet vaadake oma teleri kasutusjuhendist.
- If the connection fails, check the conditions of this unit and your TV: power, function. / Если не удается подключиться, убедитесь, что соблюдены условия для подключения данного устройства и телевизора: наличие питания, работа функций. / Ja savienojumi nedarbojas, pārbaudiet šīs iekārtas un sava TV lietošanas noteikumus: barošana, funkcijas. / Rīsiui nutrūkus, patrinkite šio įrenginio ir televizoriaus būseną: ar nekilamas maitinimas, ar veikia kitos funkcijos. / Ühenduse katkemisel vaadake üle seadme ja teleri olukord: pingestatud, sisse lülitatud.
- The amount of time to turn off this unit is different depending on your TV. / Время отключения данного устройства зависит от модели телевизора. / Laiks, kas nepieciešams šīs iekārtas izslēgšanai, atšķiras atkarībā no jūsu TV. / Laikas, per kurį prietaisas išsijungia, priklauso nuo televizoriaus modelio. / Sõltuvalt teie telerist võib seadme väljalülituse viitae olla erinev.

Sound Sync Wireless



Using BLUETOOTH®

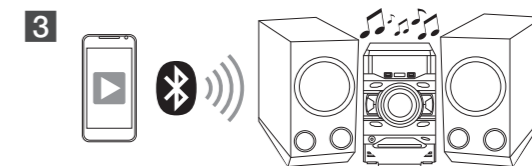
Использование BLUETOOTH®-соединения / BLUETOOTH® izmantošana / „BLUETOOTH®” naudojimas / BLUETOOTH® kasutamine



Select the **Bluetooth** function. / Выберите функцию **Bluetooth**. / Atlasiet **Bluetooth** funkciju. / Pasirinkite **Bluetooth** funkciją. / Valige **Bluetooth** funktsioon.

Set on the **Bluetooth** and select “LG CM4350 (XX)” on your **Bluetooth** device. / Включите **Bluetooth** и выберите “LG CM4350 (XX)” на устройстве **Bluetooth**. / Ieslēdziet **Bluetooth** un savā **Bluetooth** ierīcē izvēlieties “LG CM4350 (XX)”. / Junkite „**Bluetooth**” režimā ir tuomet „**Bluetooth**” prietaise pasirinkite „LG CM4350 (XX)”. / Käivitage **Bluetooth** ja valige oma **Bluetooth** seadmel „LG CM4350 (XX)”.

- Enter the PIN code (0000) as needed. / При необходимости введите PIN-код (0000). / Ievadiet PIN kodu (0000), ja nepieciešams. / Jei reikia, įveskite PIN kodą (0000). / Vajaduse korral sisestage PIN-kood (0000).
- When this unit is successfully connected with your **Bluetooth** device, “PAIRED” will be appear on the display window. The display will change to the **Bluetooth** device’s name soon after. / Когда это устройство будет успешно подсоединено к устройству **Bluetooth**, на дисплее появится сообщение “PAIRED”, которое вскоре изменится на имя устройства **Bluetooth**. / Kad iekārta būs veiksmīgi sapārota ar jūsu **Bluetooth** ierīci, ekrānā logā parādīsies uzraksts “PAIRED” un pēc brīža tas nomainīsies uz **Bluetooth** ierīces nosaukumu. / Kai įrenginys sėkmingai sujungtas su „**Bluetooth**” prietaisu, ekrano lange bus matomas užrašas PAIRED, kuris greitai bus pakeičtas „**Bluetooth**” prietaiso pavadinimu. / Kui seadme on edukalt teie **Bluetooth** seadmega ühendatud, ilmub kuvarile „PAIRED” ja varsti **Bluetooth** seadme nimi.
- If the device name isn't available on the unit, “_” will be displayed. / Если имя устройства недоступно для отображения, будет отображаться “_”. / Ja iekārta ekrānā nebūs iespējams attēlot ierīces nosaukumu, parādīsies “_”. / Jei prietaiso pavadinimas nerodomas ekrane, ekrane bus matomas užrašas “_”. / Kui seadme nime ei ole võimalik kuvada, kuvatakse “_”.



Play a music on your **Bluetooth** device. / Включите музыку на вашем устройстве **Bluetooth**. / Atskaņojiet mūziku savā **Bluetooth** ierīcē. / Leiskite mūzika per „**Bluetooth**” prietaisą. / Mängige muusikat oma **Bluetooth** seadmel.

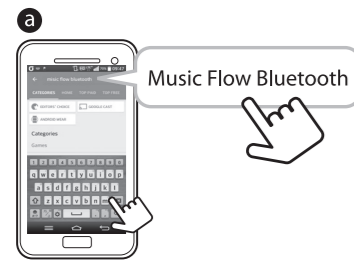
- Even when this unit is connected to 3 **Bluetooth** devices in the **Bluetooth** mode, you can play and control music by using only one of the connected devices. / При использовании режима **Bluetooth** к этому устройству может быть подключено до 3 устройств **Bluetooth**. Однако воспроизведение музыки возможно только с одного подключенного устройства. / Izmantojot **Bluetooth** režīmu, šo iekārtu var savienot ar līdz pat 3 **Bluetooth** ierīcēm. Taču mūzikas atskaņošana ir iespējama tikai ar vienu no savienotajām ierīcēm. / Kai įrenginys veikia „**Bluetooth**” režimą, jį galima prijungti prie 3 „**Bluetooth**” prietaisų. Tačiau atkurti mūziką galima tik iš vieno prijungto prietaiso. / **Bluetooth** režīmi kasutamisel seadmega saab ühendada kuni 3 **Bluetooth** seadet. Kuid muusikat saab taasesitada ainult ühelt ühendatud seadmel.
- The multi pairing connection is only supported on Android or iOS devices. (Multi pairing connection may not be supported depending on the connected device specifications.) / Согласноное подключение нескольких устройств поддерживается на устройствах Android и iOS. (Согласование подключение нескольких устройств может не поддерживаться в зависимости от спецификации подключаемых устройств.) / Daudzpāru savienojums tiek atbalstīts tikai ar Android vai iOS ierīcēm. (Daudzpāru savienojums var nebūt atbalstīts atkarībā no pievienotās ierīces specifikācijām.) / Kelių įrenginių suporavimo palaika tik „Android” ir „iOS” prietaisai. (Kelių įrenginių suporavimo funkcija gali būti nepalaikoma dėl norimų suporuoti prietaisų specifikacijų.) / Mitut ühenduse sidumist toetavad ainult Android või iOS-i seadmed. (Mitme ühenduse sidumine ei pruugi olla toetatud sõltuvalt ühendatud seadme omadustest.)
- A removable/detachable **Bluetooth** device (Ex: Dongle etc) doesn't support multi pairing. / Съемное/отсоединяемое устройство **Bluetooth** (Пример: аппаратный ключ и т.п.) не поддерживает сопряжение нескольких устройств. / Pārņemamais/atvienojamais **Bluetooth** ierīces (piem: sargspraudnis u.c.) neatbalsta daudzpāru savienojumu. / Nuimamieji „**Bluetooth**” prietaisai (pvz., „Dongle” ir kt.) nepalaika kelių įrenginių suporavimo funkcijos. / Eemaldatav/äravõetav **Bluetooth** seade (nt pordipistik jne) ei toeta mitut sidumist.
- Even when this unit is connected with multiple **Bluetooth** devices, only one device which is playing will keep the **Bluetooth** connection, even if you change the function of the other devices. / Даже если к устройству подключено до 3 устройств **Bluetooth** в режиме **Bluetooth**, вы можете воспроизводить музыку и управлять ею с помощью всего одного из подключенных устройств. / Ari tad, ja iekārta **Bluetooth** režīmā ir savienota ar līdz 3 **Bluetooth** ierīcēm, jūs varat atskāņot un kontrolēt mūziku tikai ar vienu no pievienotajām ierīcēm. / Net jeigu įrenginys, veikiantis „**Bluetooth**” režimą, prijungtas prie 3 „**Bluetooth**” prietaisų, galėsite paleisti ir valdyti mūziką tik vienu iš prijungtų prietaisų. / Seadme kuni seade on **Bluetooth** režīmis ühendatud kolme **Bluetooth** seadmega, saate esitada ja juhtida muusikat ainult ühe ühendatud seadmega.



Using “Music Flow Bluetooth” App

Использование приложения Music Flow Bluetooth / Lietojumprogrammas “Music Flow Bluetooth” izmantošana / Programėlės „Music Flow Bluetooth” naudojimas / Āpi „Music Flow Bluetooth” kasutamine

To use this unit more comfortably, install “Music Flow Bluetooth” on your **Bluetooth** devices. Select a way of installation. / Для более удобной эксплуатации данного устройства установите Music Flow Bluetooth на своих устройствах **Bluetooth**. Выберите способ установки. / Lai šīs iekārtas lietošanu padarītu sev ērtāku, uzinstalējiet savās **Bluetooth** ierīcēs lietojumprogrammu “Music Flow Bluetooth”. Izvēlieties instalēšanas veidu. / Norādāmi šį įrenginį naudoti dar patogiau, „**Bluetooth**” prietaisuose įdiekite „Music Flow Bluetooth”. Pasirinkite diegimo būdą. / Seadme mugavamaks kasutamiseks paigaldage oma **Bluetooth** seadmetesse „Music Flow Bluetooth”. Valige paigaldusviisi.



Searching for “Music Flow Bluetooth” on the Google Play Store. / Поиск приложения Music Flow Bluetooth в магазине Google Play. / “Music Flow Bluetooth” meklēšana Google Play veikalā. / “Music Flow Bluetooth” iekskokite „Google Play Store”. / Āpi „Music Flow Bluetooth” otsimine Google Play Store’ist.



Scanning QR code. / Сканирование QR-кода. / QR koda skenēšana. / QR kodi skenavimas. / QR koodi skaneerimine.

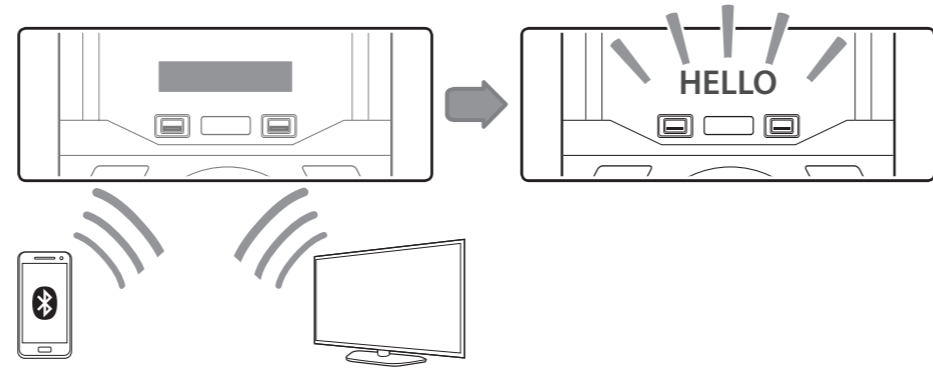
- Android O/S: Ver. 4.0.3 (or later) / Android O/S: вер. 4.0.3 (или более поздняя) / Android operētājsistēma: Versija 4.0.3 (vai jaunāka) / „Android” 4.0.3 versija (ar nāujesne) / Android O/S: Ver. 4.0.3 (või hilissem)

- Refer to the guide from the “Music Flow Bluetooth” app on your smart device. / См. руководство по приложению “Music Flow Bluetooth” на вашем смарт-устройстве. / Skatiet instrukciju savas viedierīces lietojumprogrammā “Music Flow Bluetooth”. / Žr. programėlės „Music Flow Bluetooth” vadovą išmanijame prietaise. / Vaadake juhiseid oma nutiseadme Music Flow Bluetoothi rakendusest.



Auto Power On

Автоматическое включение/выключение электропитания / Automātiskā ieslēgšanās ieslēgts / „Auto Power” nustatyta į padėti „On” / Automaatne sisselülitus



This unit automatically turns on by an input source: LG TV or **Bluetooth**. If you have already paired with this unit, automatically this unit can turn on by an input source when this unit is turned off. / Это устройство автоматически включается с помощью источника входного сигнала: LG TV или **Bluetooth**. Если вы уже выполнили сопряжение этого устройства, оно может включаться автоматически при появлении входного сигнала. / Ši iekārta automātiski ieslēdzas caur ievades avotu: LG TV vai **Bluetooth**. Ja šī iekārta jau ir tikusi sapārota, tā pēc izslēgšanas var ieslēgties automātiski caur ievades avotu. / Įjungus prietaisą į elektros lizdą, jis automatiškai įjungs LG TV arba „**Bluetooth**”. Jeigu suporavote prietaisą su šiuo įrenginiu, išjungtas įrenginys gali automatiškai įsijungti prie jo įvesties prijungus prietaisą. / Seade lülitatakse automaatselt sisse välisallikaga: LG TV või **Bluetooth**. Kui seade on juba seotud, saab sisendallika sisselülitamisel väljalülitatud seadme automaatselt sisse lülitada.



Auto Function Change

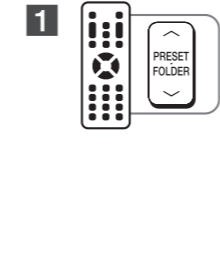
Автоматическое изменение функций / Automātiskā funkcijas maiņa / Automatinis funkcijos keitimas / Automaatne funktsioonivahetus

This unit recognizes input signals such as **Bluetooth** and LG TV and then changes suitable function automatically. / Эта система распознает такие входящие сигналы, как **Bluetooth** и LG TV сигналы, и автоматически включает соответствующий режим работы. / Ši iekārta atpazīst ievades signālus, piemēram, **Bluetooth** un LG TV, un automātiski maina piemēroto funkciju. / Šis įrenginys atpažįsta įvesties signalus, tokius kaip „**Bluetooth**” ir LG TV, ir automatiškai pakeičia tinkamą funkciją. / Seade tuvastab sisendite, nagu **Bluetooth** ja LG TV signaale, ning seejärel lülitub automaatselt sobivate funktsioonile.



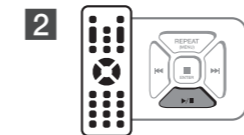
Folder Searching

Поиск по папке / Meklēšana mapēs / Ieškojimas aplanke / Kausta otsing



Press to move superior or subordinate folder from the root folder. / Нажмите, чтобы переместить основную или второстепенную папку из корневой папки. / Piespiediet, lai pārvietotu augstāka vai zemāka līmeņa mapi no saknes mapes. / Paspauskite norėdami iš paieskos aplanke pereiti į ankstesnį arba tolesnį aplanką. / Vajutage liikumiseks Põhikaustast alammasse või kõrgemasse kausta liikumiseks.

- Empty folders are not searched. / Ни папки, ни файлы невозможно найти. / Meklēšana netiek veikta mapēs, kurās nav failu. / Aplankuose, kuriuose nėra failų, neieškoma. / Kaustu, mis faille ei sisalda, ei otsita.



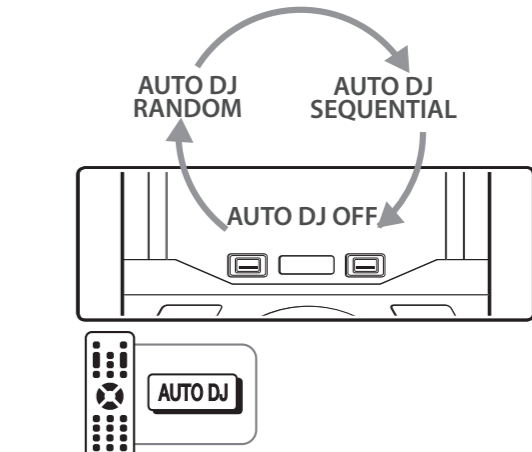
Select the folder to play. The first file of the folder is played. / Выберите папку для проигрывания. Проигрывается первый файл из папки. / Atlasiet mapi, ko atskaņojat. Tiek atskaņots pirmais mapes fails. / Pasirinkite aplanką, kurį norite atkurti. Bus atkuriamas pirmas aplanke esantis failas. / Valige estamiseks kaust. Esitatakse kausta esimene fail.



AUTO DJ

AUTO DJ / AUTO DJ / AUTO DJ / AUTO DJ

AUTO DJ blends the end of one song into the beginning of another for seamless playback. / В режиме AUTO DJ происходит наложение конца одной композиции и начала следующей для непрерывного воспроизведения. / AUTO DJ sapulcina viena skaņdarba beigas ar nākamā skaņdarba sākumu, nodrošinot atskaņošanu bez pārtraukuma. / Naudojant funkciju „Auto DJ” (automatīno viediklis), vienos dainos pabaiga nutildoma ir tolygiai pereinama prie kitos dainos. / AUTO DJ ühendab katkestusteta esituseks omavahel esitavata pala lõpu ja järgmise pala alguse.



Press repeatedly to select the mode you want. / Повторно нажмите AUTO DJ, чтобы выбрать нужный вам режим. / Atkārtoti piespiediet AUTO DJ, lai atlasītu vēlamo režīmu. / Keļis kartus paspauzskite AUTO DJ ir pasirinkite norimā režimā. / Soovitud režimivalimiseks vajutage korduvalt AUTO DJ.

RANDOM (AUTO DJ RANDOM) -> RPT (AUTO DJ SEQUENTIAL) -> (AUTO DJ OFF)

- Only AUTO DJ SEQUENTIAL is selected when played Programmed list. / При воспроизведении запрограммированного списка можно выбрать только AUTO DJ SEQUENTIAL. / Atskaņojot programmētu sarakstu, atlasīta tiek tikai funkcija AUTO DJ SEQUENTIAL. / Atkuriant užprogramuotą sąrašą parenkama tik AUTO DJ SEQUENTIAL funkcija. / Kiti estatakse Programmi nimekirja, on valitud ainult AUTO DJ SEQUENTIAL.

Mini Hi-Fi System

Model: CM4350

РУССКИЙ | ПРОСТОЕ РУКОВОДСТВО (2 из 2)

Для ознакомления с инструкциями по использованию расширенных функциональных возможностей посетите веб-сайт <http://www.lg.com> и загрузите «Руководство пользователя». Функции вашего устройства иногда могут отличаться от описанных в этом руководстве.

LATVIEŠU | VIENKĀRŠĀ ROKASGRĀMATA (2. no 2)

Lai skatītu norādījumus par uzlabotām iespējām, apmeklējiet <http://www.lg.com> un lejupielādējiet Lietošanas rokasgrāmatu. Daļa informācijas šajā rokasgrāmatā var atšķirties no jūsu ierīces.

LIETUVIŲ | PAPRASTASIS VADOVAS (2 iš 2)

Norėdami peržiūrėti papildomų funkcijų instrukcijas, eikite į <http://www.lg.com> internetinį puslapį ir atsisiųskite Naudotojo vadovą. Kai kuris šio vadovo turinys gali skirtis nuo jūsų įrenginio.

EESTI | LIHTNE KASUTUSJUHEND (2/2)

Keerukamate funktsioonide juhised leiate kodulehelt <http://www.lg.com>, seejärel laadige alla kasutusjuhend. Teatud osa siinsest juhendist võib teie seadmele erineda.

ENGLISH | SIMPLE MANUAL (2 of 2)

To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your unit.



Additional Feature

Дополнительная характеристика / Papildu funkcija / Papildoma funkcija / Lisafunktsioon

SOUND EFFECT
TRE/BASS, BOOST, FLAT, FOOTBALL, BASS, ROCK, STANDARD, NATURAL, POP, CLASSIC, JAZZ

INFO
FILE-XXX_001

1 CLOCK
Press and hold. / Нажмите и удерживайте. / Piespiediet un turiet nospieštu. / Paspauskite ir laikykite. / Vajutage ja hoidke.
AM 12:00 ↔ 0:00

MUTE

SLEEP
180 150 120 ... 10 OFF

1 ALARM
Press and hold. / Нажмите и удерживайте. / Piespiediet un turiet nospieštu. / Paspauskite ir laikykite. / Vajutage ja hoidke.
XX:00

2
00:XX

3
TUNER CD

4
VOL XX

1 Alarm function works only after clock is set. / Функция сигнала будильника работает только после настройки часов. / Modinātāja funkcija darbojas tikai pēc tam, kad ir iestatīts pulkstenis. / Zādinātuvu funkcija veic tā nustačius laiku. / Alarmi funktsioon töötab ainult juhul, kui kellaeg on seadistatud.



Deleting file

Удаление файла / Faila dzēšana / Failo pašalinimas / Faili kustutamine

1 This function is supported only in stop status. (USB only) / Данная функция работает только в режиме ЦОП. (только устройство USB) / Šī funkcija tiek atbalstīta tikai apstādinašanas stāvoklī. (Tikai USB) / Šī funkcija palaikoma tik kai jūngta sustabdymo būsenā. (Tik USB) / Funktsiooni kasutamiseks peab mēngimine olema peatatud. (Ainult USB korral)

1 Select the file you want to delete. / Выберите файл, который вы хотите удалить. / Atlasiet failu, ko vēlaties dzēst. / Pasirinkite failą, kurį norite pašalinti. / Valige faili, mida soovite kustutada.

2 Select the folder you want to delete. / Выберите папку, которую вы хотите удалить. / Atlasiet mapi, ko vēlaties dzēst. / Pasirinkite aplanką, kurį norite pašalinti. / Valige kaust, mida soovite kustutada.

2 Select the DEL FILE, DEL DIR or FORMAT. / Выберите DEL FILE, DEL DIR или FORMAT. / Izvēlieties DEL FILE, DEL DIR vai FORMAT. / Pasirinkite DEL FILE, DEL DIR arba FORMAT. / Valige DEL FILE, DEL DIR või FORMAT.

3 Press to delete file, folder or format. / Нажмите для удаления файла, папки или формата. / Nospiediet, lai izdzēstu failu, mapi vai formātu. / Spustelėkite, norėdami ištrinti bylą, aplanką ar formą. / Vajutage faili, kausta või formaadi kustutamiseks.

1 Press to exit the current mode. / Нажмите, чтобы выйти из текущего режима. / Nospiediet, lai izietu no pašreizējā režīma. / Paspauskite norėdami išjungti esamą režimą. / Vajutage käesolevast režiimist väljumiseks.



www.lg.com

Copyright © 2017 LG Electronics. All Rights Reserved



USB Recording

Запись через USB / USB ierakstšana / USB įrašymas / USB salvestamine

1 Connect a USB storage and select the source (CD, AUX, PORTABLE, TUNER) to record. / Подключите накопитель USB и выберите источник (CD, AUX, PORTABLE, TUNER) для записи. / Pievienojiet USB atmiņu un izvēlieties avotu (CD, AUX, PORTABLE, TUNER), lai veiktu ierakstu. / Prijunkite USB laikmeną ir parinkite įrašymo šaltinį (CD, AUX, PORTABLE, TUNER). / Ūhendage USB andmekandja ja valige salvestuslialikas (CD, AUX, PORTABLE, TUNER).

2 Press to start recording. During recording, "REC" displayed. / Нажмите, чтобы запустить запись. Во время записи отображается "REC". / Nospiediet, lai sāktu ierakstšanu. Ierakstšanas laikā tiek attēlots "REC". / Paspauskite norėdami pradėti įrašymą. Įrašymo metu rodoma "REC". / Salvestamise alustamiseks vajutage nuppu. Salvestamise ajal kuvatakse "REC".

To select bitrate and recording speed / Для выбора скорости передачи данных и скорости записи / Lai atlasitu bitu pārraides ātrumu un ierakstšanas ātrumu / Spartos bitais ir įrašymo greičio pasirinkimas / Bitikiiruse ja salvestamise kiiruse valimine

1 Press and hold for 3 seconds. / Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд. / Atlasiet bitu pārraides ātrumu un apstipriniet. / Pasirinkite sparta bitais ir patvirtinkite. / Valige bitikiirus ja kinnitage.

2 Select the bitrate and confirm. / Выберите скорость передачи данных и подтвердите. / Atlasiet bitu pārraides ātrumu un apstipriniet. / Pasirinkite sparta bitais ir patvirtinkite. / Valige bitikiirus ja kinnitage.

3 Select the recording speed and confirm. (Only CD function) / Выберите скорость записи и подтвердите. (Только функция CD) / Atlasiet ierakstšanas ātrumu un apstipriniet. (Tikai CD funkcija) / Pasirinkite įrašymo greitį ir patvirtinkite. (Tik CD funkcija) / Valige salvestamise kiirus ja kinnitage (Ainult CD funktsioon)

1 Press to stop the recording. / Нажмите, чтобы остановить запись. / Nospiediet, lai pārtrauktu ierakstšanu. / Paspauskite norėdami sustabdyti įrašymą. / Salvestamise lõpetamiseks vajutage.

2 Press to pause the recording. (Only TUNER, AUX, PORTABLE) / Нажмите, чтобы приостановить запись. (Только TUNER, AUX, PORTABLE) / Nospiediet, lai pārtrauktu ierakstu. (Tikai TUNER, AUX, PORTABLE) / Spustelėkite, jeigu norite pristabdyti įrašymą. (Tik su TUNER, AUX, PORTABLE) / Salvestuse peatamiseks vajutage nuppu. (Ainult TUNER, AUX, PORTABLE)

1 It'll be stored as follows. * The other source: AUX and the like. / Сохраняться будет следующим образом. * Другой источник: AUX и аналогичный / Tas tiks uzglabāts sekojošā veidā. * Cits avots: AUX un tamlīdzīgi. / Duomenys bus įrašyti taip: * Kitas šaltinis: AUX ir panašios jungtys. / See salvestatakse järgmiselt. *Teine allikas: AUX või sarnane.

AUDIO CD	MP3/WMA	The other source*	TUNER
CD_REC TRK_0001 TRK_0002	FILE_REC ABC (File name) DEF (File name)	OTHERS_REC AUDIO_0001 AUDIO_0002	TUNER_REC AUDIO_0001_105.5MHz AUDIO_0002_97.9MHz

1 A file is recorded by about 512 Mbyte when you record for a long term. / При длительном процессе запись производится со скоростью около 512 Мбайт. / Ilgstoši veicot ierakstšanu, fails tiks ierakstīts apmēram līdz 512 MB. / Galima įrašyti ir ilgam išsaugoti maždaug 512 Mb talpos failą. / Faili maksimaalne suurus on umbes 512 Mбайt, kui salvestate pikka aega. /

1 When you stop recording during playback, the file that has recorded at that time will be stored. (Except MP3/WMA file) / Если запись останавливается во время воспроизведения, будут сохранены файлы, записанные к моменту остановки. (Кроме файлов MP3/WMA) / Ja jūs atskarošanas laikā pārtrauciet ierakstu, tiks saglabāts tobrīd ierakstītais fails. (Izņemot MP3/WMA failu) / Kai atkūrimo metu sustabdotē įrašymo procesą, išsaugomas iki to laiko įrašytas failas. (Išskyrus MP3/WMA failą) / Kui lõpetate taasesituse ajal salvestamise, salvestatakse hetkel salvestamisel olnud fail. (Välja arvatud MP3/WMA fail)



USB copying

Копирование USB / USB kopēšana / Kopijavimas naudojant USB / USB kooperimine

1 Connect USB devices to USB ports and select USB 1. / Подключите устройства USB к портам USB и выберите USB 1. / Pievienojiet USB ierīces USB portiem un izvēlieties USB 1. / Prijunkite prietaisų per USB jungtį ir parinkite USB 1. / Ūhendage USB seade USB porti ja valige „USB 1“.

2 Press **USB REC** to start recording. Audio files in USB 1 are copied to USB 2. / Нажмите **USB REC**, чтобы начать запись. Аудиофайлы копируются с USB 1 на USB 2. / Nospiediet **USB REC**, lai sāktu ierakstu. USB 1 esošie audio faili tiek kopēti uz USB 2. / Norėdami pradėti įrašymą, spustelėkite **USB REC**. Garso įrašai kopijuojami iš USB 1 į USB 2. / Salvestuse alustamiseks vajutage **USB REC**. USB 1 helifailid kopeeritakse USB 2-le.

1 Press to stop recording. / Нажмите для остановки записи. / Nospiediet, lai apturētu ierakstu. / Spustelėkite, jeigu norite nutraukti įrašymą. / Salvestuse katkestamiseks vajutage nuppu.

2 Press to pause the recording. (Only TUNER, AUX, PORTABLE) / Нажмите, чтобы приостановить запись. (Только TUNER, AUX, PORTABLE) / Nospiediet, lai pārtrauktu ierakstu. (Tikai TUNER, AUX, PORTABLE) / Spustelėkite, jeigu norite pristabdyti įrašymą. (Tik su TUNER, AUX, PORTABLE) / Salvestuse peatamiseks vajutage nuppu. (Ainult TUNER, AUX, PORTABLE)

1 **Status / Состояние / Status / Būsenā / Olek** **Recording / Запись / Ierakstšana / Įrašymas / Salvestus**
Playback / Воспроизведение / Atskaņošana / Atkūrimas / Taasesitust / One track/file / Одна дорожка/файл / Viens celiņš/fails / Vienas garso takelis / byla / Ūks lugu/fail

Programmed playback / Запрограммированное воспроизведение / Programmētā atskaņošana / Uzprogramuotas atkūrimas / Programmeeritud taasesitust / Programmed the track(s)/file(s) / Запрограммированные дорожки/файлы / Programmētais(cie) celiņš(i)/fail(s) / Uzprogramuotas (-i) garso takelis (-ia) / byla (-os) / Programmeeritud lood/failid

Full stop / Полная остановка / Pilnīga apturēšana / Visišķas sustabdyimas / Lõpuni / All track(s)/file(s) / Все дорожки/файлы / Vissii celiņš(i)/fail(s) / Visi garso takelai / bylos / Kõik lood/failid



Programmed Playback

Программирование воспроизведения / Ieprogrammēta atskaņošana / Užprogramuotas paleidimas / Programmeeritud taasesitus

You can make a playlist of your favourite tracks/files from a disc or USB device using Programmed Playback. / Вы можете создать плей-лист своих любимых файлов, находящихся на USB-устройстве, при помощи программируемого воспроизведения. / Izmantojot ieprogrammēto atskaņošanu, varat izveidot savu iecienītāko failu sarakstu no USB ierīcēm. / Naudojami Užprogramuotą atkūrimą galite sukurti savo mėgstamų failų iš USB įrenginio grojaraštį. / Saate koostada esitusnimekirja oma lemmik failidest USB seadmeid, kasutades Programmeeritud taasesitust.

1 This function is supported only on stop status. / Эта функция поддерживается только для состояния остановки. / Ši funkcija tiek atbalstīta tikai apturētā stāvoklī. / Si funkcia galima tik prietaisui veikiant sustabdymo režimū. / Funktsiooni toetab ainult stopprežiim.

To make Programmed Playback list / Чтобы создать запрограммированный список воспроизведения / Lai izveidotu ieprogrammēto atskaņošanas sarakstu / Užprogramuoto sąrašo kūrimas / Programmeeritud taasesitusnimekirja koostamiseks

1 Press to enter the edit mode. / Нажмите, чтобы войти в режим редактирования. / Piespiediet, lai ieeitu rediģēšanas režīmā. / Paspauskite, lai ieeitu rediģēšanas režīmā. / Vajutage redigeerimisrežiimi sisenēmiseks.

2 Select a track/file and confirm. / Выберите трек/файл и подтвердите. / Atlasiet ceļņu/failu un apstipriniet. / Pasirinkite takelį/failą ir patvirtinkite. / Valige pala/fail ja kinnitage.

3 Press again to exit from the edit mode. / Нажмите повторно, чтобы выйти из режима редактирования. / Piespiediet vēlreiz, lai izietu no rediģēšanas režīma. / Paspauskite dar kartā norēdami išjūgti redagavimo režimą. / Redigeerimise režimist väljumiseks vajutage uuesti.

1 A playlist of up to 20 tracks/files can be entered for CD/USB1/USB2. / Список воспроизведения, содержащий до 20 дорожек/файлов, может быть введен для CD/USB1/USB2. / Ierakstīšanai CD/USB1/USB2 var tik ievadīt atskaņošanas sarakst ar līdz pat 20 ceļņiem/failiem. / CD / USB1 / USB2 formatams galima sukurti iki 20 garso takelių / failų grojaraštį. / CD/USB1/USB2 puhul saab sisestada kuni 20 loost/failist koosneva esitusloendi.

1 Repeat steps 2 to store other files. / Повторите шаги 2, чтобы сохранить другие файлы. / Atkārtojiet soļus 2, lai saglabātu citus failus. / Pakartokite žingsnius 2 norėdami išsaugoti kitus failus. / Teiste failide salvestamiseks korrake samme 2.

To enjoy Programmed Playback / Чтобы насладиться запрограммированным воспроизведением / Lai izbaudītu ieprogrammēto atskaņošanu / Mėgavimasis Užprogramuotų atkūrimu / Programmeeritud taasesitusnimekirja nautimiseks

1 Press again after you make the list. / Нажмите повторно после создания списка. / Piespiediet vēlreiz, kad esat izveidojuši sarakstu. / Paspauskite dar kartā sukūrēto sąrašā. / Peale nimekirja koostamist vajutage uuesti.

2 Press to play the list. / Нажмите, чтобы воспроизвести список. / Piespiediet, lai atskaņotu sarakstu. / Paspauskite ir atkurkite sąrašā. / Vajutage nimekirja esitamiseks.

3 Press twice to exit from Programmed Playback mode. / Нажмите дважды, чтобы выйти из запрограммированного режима воспроизведения. / Piespiediet divreiz, lai izietu no ieprogrammētās atskaņošanas režīma. / Paspauskite dukart norēdami uzāryti Užprogramuoto atkūrimo režimą. / Vajutage kaks korda Programmeeritud taasesitusnimekirja režimist väljumiseks.

To delete Programmed Playback list / Для удаления запрограммированного списка воспроизведения / Lai dzēstu ieprogrammētās atskaņošanas sarakstu / Užprogramuoto atkūrimo sąrašo pašalinimas / Programmeeritud taasesitusnimekirja kustutamiseks

1 Press in stop status. / Нажмите в режиме остановки. / Piespiediet aptādināšanas stāvoklī. / Paspauskite sustabdymo būsenoje. / Vajutage peatatud olekus.

2 Press repeatedly to select a track/file. / Нажмите повторно, чтобы выбрать трек/файл. / Spiediet atkārtoti, lai atlasītu ceļņu/failu. / Kelis kartus paspauskite norėdami pasirinkite takelį/failą. / Loo / faili valimiseks vajutage korduvalt.

3 Press to delete selected song. / Нажмите, чтобы удалить выбранную песню. / Piespiediet, lai dzēstu atlasīto dziesmu. / Paspauskite norėdami pašalinti pasirinktą dainą. / Vajutage valitud laulu kustutamiseks.



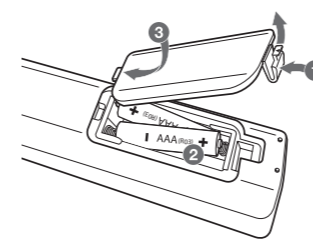
Additional Information

Дополнительные сведения / Papildinformācija / Papildoma informācija / Lisateave

Music File Requirement / Требования к музыкальным файлам / Mūzikas failu prasības / Reikalavimai muzikos failams / Muusikafaili nõuded

Sampling frequency / Частота сэмплирования / Izvērtšanas biežums / Diskretizavimo dažnis / Sāmplimissagedus	• MP3 : 32 - 48 kHz • WMA : 32 - 48 kHz
Bit rate / Скорость потока / Datu pārraides ātrums / Sparta bitais / Bititūrius	• MP3 : 32 - 320 kbps • WMA : 40 - 192 kbps
Maximum files / Максимальное количество файлов. / Maksimālais failu skaits. / Didžiausias leidžiamas failų skaičius. / Failide maksimaalne arv.	Data CD : 999 / USB : 2000 / CD с данными: 999 / USB: 2000 / Datu CD : 999 / USB : 2000 / Duomenų kompaktinis diskas: 999 / USB: 2 000 / Andme-CD 999 / USB: 2000
Maximum folders / Максимальное количество папок. / Maksimālais mapju skaits. / Maksimalus aplankų skaičius. / Maksimaalne kaustade arv.	Data CD : 99 / USB : 200 / CD с данными: 99 / USB: 200 / Datu CD : 99 / USB : 200 / Duomenų kompaktinis diskas: 99 / USB: 2 00 / Andme-CD 99 / USB: 200
File extensions / Расширения файлов / Failu paplašinājumi / Failų pletiniai / Faililaiendid	• ".mp3" • ".wma"
CD-ROM file format / Формат файла CD-ROM / CD-ROM faila formāts / CD-ROM failų formatas / CD-ROMi failisüsteemi vorming	ISO9660+JOLIET / ISO9660+JOLIET / ISO9660+JOLIET / ISO9660+JOLIET / ISO9660+JOLIET / ISO9660+JOLIET
USB Flash Drive / Флеш-накопитель USB / USB zibatmiņas disks / USB atmintinė / USB-mäluseade	Devices that support USB2.0 or USB1.1. / Устройства, поддерживающие USB2.0 или USB1.1. / Ierīces, kas atbalsta USB2.0 vai USB1.1. / Įrenginys palaiko USB2.0 arba USB1.1. / USB2.0 või USB1.1 ühilduvad seadmeid.
Bluetooth	Codex / Кодек / Kodekas / Kodekas / Kodek SBC

Replacement of battery / Замена батареи / Baterijas nomaiņa / Elemento pakeitimas / Patarei vahetamine



Declaration of Conformity



Hereby LG Electronics declares that the radio equipment type Mini Hi-Fi System is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body.

Frequency range	Output power (Max)
2402 to 2480 MHz	10 dBm

Заявление о соответствии



Настоящим LG Electronics заявляет, что радиооборудование типа МИНИСИСТЕМА HI-FI соответствует требованиям Директивы 2014/53/ЕС. Полный текст заявления о соответствии нормативам ЕС доступен по следующему интернет-адресу:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

К сведению пользователя: это устройство должно устанавливаться и использоваться на расстоянии не менее 20 см от вашего тела.

Диапазон частот	Выходная мощность (макс.)
от 2402 до 2480 МГц	10 дБм

Atbilstības deklarācija



Ar šo LG Electronics apliecinā, ka MINI HI-FI SISTĒMAS tipa radio iekārta atbilst Direktīvas 2014/53/ES nosacījumiem. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Lietotāju ievēribat: Šī ierīce uzstādāma un lietojama, ievērojot minimālo distanci 20 cm starp ierīci un ķermeni.

Frekvenču diapazons	Izejas jauda (Maks.)
2402 līdz 2480 MHz	10 dBm

Atitikties deklarācija



Šio dokumentu „LG Electronics“ patvirtina, kad radijo įrangos tipas „MINI HI-FI SISTEMA“ atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šio interneto adresu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Naudotojo dėmesui: šis prietaisas turi būti montuojamas ir eksploatuojamas ne arčiau nei 20 cm atstumu tarp prietaiso ir žmogaus.

Dažnių diapazonas	Išėjimo galia (maks.)
2402–2480 MHz	10 dBm

Vastavusdeklaratsioon



Kaeselevaga teatab LG Electronics, et raadioseadmete tüüp HI-FI MINI-SUSTEEM on kooskõlas 2014/53/EL direktiiviga. ELi vastavusdeklaratsioonit tekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Kasutaja peab arvestama sellega, et seade tuleb paigaldada ning seda võib kasutada ainult viisil, kus seadme ja keha vahel jääb vähemalt 20 cm.

Sagedusala	Väljundvõimsus (Max)
2402 kuni 2480 MHz	10 dBm



Specification

Технические характеристики / Specifikācija / Specifikacija / Spetsifikatsioon

Power Requirements	Refer to the main label on the unit.	Maitinimo reikalavimai	Žr. pagrindinę etiketę ant prietaiso.
Power Consumption	Refer to the main label on the unit. Networked standby : 0.4 W (If all network ports are activated.)	Energijos sąnaudos	Budėjimo režimas, kai įrenginys prijungtas prie tinklo: 0,4 W (Jei aktyvinti visi tinklo prievadai)
Bus Power Supply (USB)	5 V \equiv 500 mA	Magistralės maitinimo tiekimas (USB)	5 V \equiv 500 mA
Total Output	260 W	Visas galingumas	260 W
Design and specifications are subject to change without notice.			
Konstrukcija ir specifikacijos gali būti pakeistos nepranešus.			
Русский	Требования к питанию	EESTI	Voolunõuded
	См. основную этикетку на устройстве.		Lähtuge seadme andmesilidist.
	См. основную этикетку на устройстве.		Lähtuge seadme andmesilidist.
Энергопотребление	Режим ожидания с поддержкой сети: 0,4 Вт (Если активны все сетевые порты.)	Võimsustarve	Võrgus ootel: 0,4 W (kõik võrgupordid aktiveeritud)
Электропитание на шине (USB)	5 V \equiv 500 mA	Siini toitevool (USB)	5 V \equiv 500 mA
Общая выходная мощность	260 Вт	Koguvõimsus	260 W
Конструкция устройства и его технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.			
Kujundust ja tehnilisi andmeid võidakse ette teatamata muuta.			

LATVIEŠU

Jaudas prasības	Skatiet galveno marķējumu uz iekārtas.
Patērētāja jauda	Skatiet galveno marķējumu uz iekārtas. Tīkla gaidstāve: 0,4 W (ja visas tīkla pieslēgvietas ir aktivizētas)
Barošana caur kopni (USB)	5 V \equiv 500 mA
Kopējā jauda	260 W

Dizains un tehniskie parametri var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.